

Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: 136 (1991)
Heft: 7-8

Artikel: Nouveaux insignes et emblèmes
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-345114>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*BERETEMBLEME DER GROSSEN VERBÄNDE
EMBLEMES DE BÉRET DES GRANDES UNITÉS
EMBLEMI DI BERRETTO DELLE GRANDI UNITÀ*



A Trp und A Stab / trp A et EMA / trp Es. e SMEs



Camp / FAK 1



FAK 2



Geb AK / CA mont 3



FAK 4



FF Trp / trp ADCA



Div méc 1



Mech Div 4



Geb Div / Div mont 9



Div mont 10



Geb Div 12



F Div 6



Flwaf Br/br av 31



Div camp 2



F Div 5



Ter Zo / Zo Ter 9



Zo Ter / Ter Zo 10



Ter Zo 12



F Div 7



Flpl Br/br aerod 32



F Div 3



F Div 8



Br fr 9



Gz Br 11



Gz Br 12



Mech Div 11



Flab Br/br DCA 33



Zo / Zo ter 1



Ter Zo 2



Br fort 10



Fest Br 13



Fest Br 23



Ter Zo 4



Ik Br/br infm 34



Br fr 1



Gz Br 4



R Br 21



R Br 22



R Br 24



Gz Br 6



FF Pk/pc ADCA 35



Br fr 2



Gz Br 5



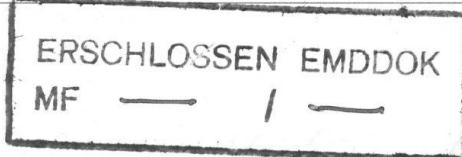
FWK / CGF



Gz Br 7



Gz Br 8



Nouveaux insignes et emblèmes

Avec l'introduction de plus en plus large du béret en remplacement du bonnet de police et de la casquette, les emblèmes des brigades, zones, divisions, corps d'armée et armée ont été officialisés et confectionnés selon un modèle uniforme. Seules jusqu'ici les écoles possédaient – à titre d'ailleurs facultatif – un insigne propre et dont la présentation obéissait à des règles plutôt souples. Ces insignes d'école peuvent d'ailleurs être maintenus. On trouvera ci-contre la panoplie des insignes d'unités d'armée et des grandes unités. Leur caractéristique commune est de se trouver au centre d'une couronne feuillue et d'avoir à leur base, seul élément de couleur, la croix fédérale.

Nouveaux insignes de col (double page suivante)

Au courant du printemps, les militaires de carrière ont été dotés du nouvel équipement 1990. Il consiste, pour l'essentiel, en une tenue de combat d'où les tons rouge et jaune ont disparu au profit du brun et surtout du vert. Hormis la veste, le pantalon et la casquette, la tenue comporte encore des survêtements d'hiver, des T-shirts kaki ainsi qu'un paquetage à géométrie variable. Le paquetage «lourd» ou complet comporte en outre un sac de montagne sur lequel trouve place, notamment, un sac de couchage qui fera par la suite partie intégrante de l'équipement personnel de tout militaire. L'ensemble de ce harnachement privilégie l'emploi du nylon et du plastique, le cuir ne se retrouvant plus guère que dans l'étui du pistolet.

Le paquetage «lourd» ou complet comporte en outre un sac de montagne sur lequel trouve place, notamment, un sac de couchage qui fera par la suite partie intégrante de l'équipement personnel de tout militaire. L'ensemble de ce harnachement privilégie l'emploi du nylon et du plastique, le cuir ne se retrouvant plus guère que dans l'étui du pistolet.

La nouvelle tenue ne comporte plus de pattes d'épaule, les insignes du grade (de l'appointé au général) se portent sur le col (à droite), ceux de l'arme ou du service également (à gauche). Il n'y a donc plus, sur l'uniforme, d'indication d'appartenance à l'unité ou au corps de troupe. Seul le béret, s'il est porté en lieu et place de la casquette, indique l'appartenance à la grande unité.

RMS



KAMPFBEKLEIDUNG 90 – TENUE DE COMBAT 90 – TENUTA DI COMBATTIMENTO 90

Gradabzeichen – Kragen rechts, Mütze und Helmüberzug

Insignes de grade – col à droite, bonnet, coiffe du casque

Distintivi di grado – collo a destra, bonetto, copricasco



General
Général



Korpskommandant
Commandant de corps



Divisionär
Divisionnaire



Brigadier
Brigadiere



Oberst
Colonel
Colonnello



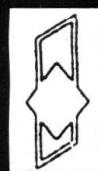
Oberstlt
Lt-colonel
Ten Col



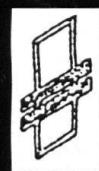
Major
Maggiore



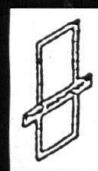
Hauptmann
Capitaine
Capitano



Fachoffizier
Of spécialiste



Oblt
Plt
I Ten



Leutnant
Lieutenant
Tenente



Adj Uof
Adj sof
Aiutt suff



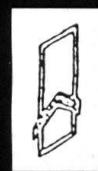
Feldweibel
Sgtm



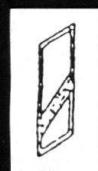
Fourier
Fourrier
Furiere



Wachtmeister
Sergent
Sergente



Korporal
Caporal
Caporale



Gefreiter
Appointé
Appuntato

Truppengattungs- / Funktionsabzeichen – kragen links

Insignes de l'arme / de la fonction – col à gauche

Distintivi d'arma / di funzione – collo a sinistra

Abzeichen mehrerer Truppengattungen – Insignes de plusieurs armes – Distintivi per diverse armi



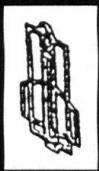
Füs / Rdf
fus / cyc
fuc / cic



Inf Kan / (Pz) Mw
can inf / lm (char)
can fant / lm (c arm)



(Pz) Gren / Art-/Flab-Kan
gren (char)/can art et DCA
gran (c arm)/can art e DCA



Pzaw Lwf
ega
oga



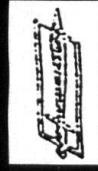
Panzer / Pz Hb
chars / ob bl
carri arm / ob bl



Übermittlung
transmission
trasmissione



Motf / Motrdrf
auto / motoc
auto / motoc



Str Pol / Ter Pol / HP
pol rte / pol ter / GA
pol str / pol ter / GEser

Abzeichen der einzelnen Funktionen – Insignes par fonction – Distintivi individuali



höhere Stabsoffiziere
officiers généraux
ufficiali generali



Generalstab
état-major général
stato maggiore generale



Schütze
car
car



Mitr
mitr
mitr



Mitrailleur der S Kp
mitr des cp car
mitr delle cp car



Panzerjäger
chass chars
cacci carri



Spiel
tromp
tromp



Train
train
treno



Aufklärer
explorateur
esploratore



fliegendes und Bodenpersonal
personnel navigant et au sol
personale navigante e al suolo



FI Radar
radar av
radar av



Wetter/Law
météo/avl
meteo/val



FIBMD
RSA
ASA



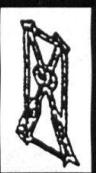
Flab Lwf
etg DCA
otg DCA



Flab Radar
radar DCA
radar DCA



Sappeur
sapeur
zappatore



Pontonier
pontonier
pontiere



Boot Schütze
fus de bord
fuc di bordo



Mineur
mineur
minatore



FWK
CGF
CGF



Fest Inf
inf fort
fant fort



Fest Art
art fort
art fort



Fest Flab
DCA fort
DCA fort



Fest Üm
trm fort
trm fort



Fest Motf
auto fort
auto fort



Werkschutz
prot ouv
prot opera



Bft Sdt
sdt pig
sdt piv



Sanität
sanitaire
sanitario



Spital
hôpital
ospedale



Vet / Hfs
vét / mar
vet / mans



Vsg
sout
sostg



Luftschutz
prot aérienne
prot aerea

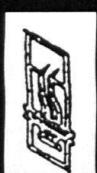
Dienstzweige – Services auxiliaires – Servizi ausiliari



Mat Trp
trp mat
trp mat



Warndienst
S alerte
S avvertimento



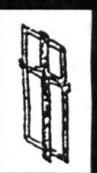
Betreuungsdienst
S assistance
S assistenza



Feldpost
poste campagne
posta campo



Militärjustiz
justice militaire
giustizia militare



Feldprediger
aumônier
cappellano



Stabssekretariat
secrétariat d'état-major
segretariato stato maggiore



AC Schutzdienst
service protection AC
servizio protezione AC



Militäreisenbahndienst
service mil. chemins de fer
servizio mil. delle ferrovie



Rotkreuzdienst
service Croix-Rouge
servizio Croce Rossa